

際理事長楊森便把該會搬進去。不料美國學校日前突然通知限該會立即搬出。楊森以美國人無權將體協趕出台灣之「公產」為理由，堅持拒絕。在雙方交涉進行中，本月十一日晚上，美國學校校長馬西亞斯突親率一批人馬，氣憤迫入的湧到體協，圍逼育內，怒冲冲的一語不發，就把一塊世運標幟的招牌踢翻，跟着把住在會內的工友蔣俊清推出，在屋內橫衝直撞，又把另一工友于培，從後門推出，把前後門都關了起來。蔣俊清與于培跑到派出所報警，但警方獲知事的美國人時，竟不敢干涉，經過多方勸示，才派人往看作「一紀錄」了事。

楊森事後曾向國民黨中央當局請同

薩摩亞一非酋，失掉他一分，最後一非酋，加軍隊反攻中在虎貓廿六碼開錫之菲高，欠佳，失却反敗為勝之機會，結果卅元比卅元，虎貓隊勝，坎城隊勝到，為該隊一連四屆，代表東方組爭奪「同李杯」創新紀錄。

(待續)

颶風侵襲菲島中部 死亡達二百五十人

(馬尼拉廿三日路透電)菲律賓中部昨日遭遇破壞性的颶風侵襲，風速每小時八十三里。由於所有之交通線被颶風吹毀對於各種財物損失，尙無正確的統計。據此間通訊社所獲報告，謂因災死亡者達三百五十人，估計十萬居民流離失所，農作物及建築物受傷者甚為嚴重。

川漢聲川

格言

(二)

大瘡，孔多之時

越南原是一個佛教盛行的古國，順化市四郊，佛寺林立，塔尖高聳人雲，但市區中却亦出現不少宏偉的天主教堂，這些都是法國統治越南之利才陸續興建起來的，在順化市內，經常可見到成羣結隊的佛教徒，身披袈裟，口唸

不容膝，槽擠千眉，牆逼千趾，燕爲焦（旁人）僂，不局不背，一日肅號，上雨旁風，架構縣路，藩籬其中，不戒於火，延燒一空，凡此三號，鬼魅所守，余在壘場，十遇八九，黑髮爲白，韶顏變醜，逝將夫汝，湖山左右。抗手告別，毋聖余肘。」

文中描述舊日場屋的苦況，歷歷如繪，又與「正氣歌」的序文合讀，當可

發現文天祥所坐臥的小土屋，七氣萃然，與陳祖范所描述的場屋中的三種號舍的苦況，確實頗有類似之處。

中日書法交流史話

「試士之區，圍之以棘，矮屋鱗次，百間一式，其名曰號。……余人此舍，凡二十四，偏袒徒跣，扣囊貯備（旁說舍文）曰：

大和時代的優秀書，却被留傳下來，唐朝中日兩國交通鼎盛時，還從中國傳去不少雙句（旁金）埴墨的莊義之書法，

（未完）



奇文共賞

題目：百物銘（仿劉禹錫陋室銘）

其四：書室銘 鄭綸萍

聲不存高，多誦則明。心不宜分，
所學則成，斯是書室，建築幽清。
檯上燈花綠，樓前月影青。
談笑無俗客，往來有俊英。
可以吟詩句，看六經。

睡不怕高，磚架閣名，翻不怕窄，
租金特平，斯是床位，最爲神興，
床頭放米甕，底下搥水甕，
地方有多餘，每路住一丁，
大家談戲文，講馬經，
無硬房之燭氣，無木屋之孤清。
同居相和睦，有如大家庭。

這正好說明，抽象的「人性」是沒有的，只有這樣，探春才有可能置身在統治集團之內，才有可能發揮她企圖挽救這封建貴族家庭的崩潰的「大志」。

又怎能攔得住那江河日下的崩潰呢？首先是王熙鳳就不容許有人危害她的統治權，而本來已腐爛透底的賈府也不是一兩個「明智」之士所能改變，這種趨勢，到了後期，連探春自己也不能不感覺到，或者正因為她直接管理了一個時期的家務，掌過權，才知道得更深刻，所以當七十四回「惑奸諛抄檢『觀園』」的時候，她便沉痛地說了這一番話：

「……」可知這樣大族之家，若從外面殺來，一時殺不死的。這可是古人說的；百足之蟲，死而不僵，必須先從家裏自殺自滅起來，纔能一敗塗地呢！……」

探春的話，說明她這個封建家庭有自知之明，也只有她，才能看得清楚，這再一次證實她是賈府統治集團中唯一有見識的人才，然而又於形勢何補？到頭來，也只有眼看必然崩台的到來，落得個束手無策而已。

隆武二年（清順治三年，公元一六四六年）鄭成功的父親鄭芝龍向清廷投降，鄭成功不從，引率他的黨人遁入海上，決意重整陣容，

住客云：何苦之有？
按：每格住一丁，料必王老五集中
營也。

其六：梅花銘
陳泰翔

樹不在海，（註）曲曲名，林不在深，
有花即馨，斯是梅樹，香遠益清，
花開紅與白，子結綠而青，
奇姿臨水淺，疏影動風輕，
可以妻和靖，發幽情，
無春桃之冶艷，勝秋菊之孤清，
廣州羅崗洞，孤山放鶴亭。
「高士云：何俗之有？」

按：想陳君亦高人也。

紅色補丸 每盒五元。服一粒身軀轉強。此丸馳名世界。
強壯丸 每罇一元。點鐘後見功。
搜毒丸 每罇三元。新舊毒症。風濕骨痛。遍身成粒。服一粒見功。
皮膚止癢膏 小盒一元 大盒二元。治皮膚感。各種腫毒。癢油。癢痛。一搽見功。
 CHUNG KUO YOK HONG
 112 E. Pender St.
 Vancouver 4, B.C.
 雲華中國藥房片打街東一百一十二號

黃 庚 園
 JACK WONG
 P. O. Box 921
 VERNON, B. C.
 靚大蘿白
 大小冬瓜
 大肉召菜
 白菜芥菜
 價錢特別相宜
 所有寄費 貴客自理
 雪瑋片打街東一二六號之吉舖出賃。如
 意者可到廣濟堂面商。或電話六八一
 六二三商談亦得。

天 生 堂
 HING SANG HONG
 1355 GRAVELEY ST. E. 電話 AL 3-7484
 VANCOUVER, B.C. CANADA

陽萎 救星丸 一打八元 兩打十五元 三打十三元	遺精 金烏蠅 全套廿元 一服三十五元 半打十五元	花柳 戀情素 一粒一元 一打十元 兩打十八元	種子 育器丸 一打十五元 兩打三十元 三打二十五元
--	---	---	--

人生居世。疾病難逃。最慘者。腸痿不起。發育不全。臨房不興。此等絕嗣。最大不幸。如欲婦妻產子。急服救星丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三打。經過八個月度。做爸爸。如發育不全。每日早晚。飯前一服。連服四打。經過兩個月久。發育完全。人見人愛。如有家室。特別烟愛。

天生出賣鴛鴦機
 任人娛樂任人為
 一用茶禮不成佳偶
 不用茶禮不用決
 三角戀愛難解決
 一器機關憑妙人
 產子極承藉夫人
 半眼有毛玩熟
 動人慾火情牽

那末，談到對付男人，應該採行那幾項步驟呢？據家庭問題專家指出，對付男人，一如醫生醫病一樣，必須對症下藥，所謂對症下藥，先要看男人是個什麼個性者才行，不過并不可以一概而論。

恐怕你與真叫地拍不若叫他喜歡，
只有這樣，夫妻之間，才有真正樂趣。
○記住千萬不要吵架，打架，吵過
一次，遂可能有一次百次，吵多
打多，必定是傷感情的，要記住，絕對
使不得的。(續昨完)

譬如說：有些男人很軟弱，自己沒有主意，凡事都要依賴他人，這種男人，就不妨兇狠一點，要他把賺的錢統統都交出來，每天回家的時間，也有規定。也不許他自己在外面隨便交朋友，一切玩樂，你都要替他安排好，說得好聽，當他是你的弟弟，你必須處處照顧他。

中，呷得此酒，則消渴盡取，是猶
馴狎於猿者矣。得猿酒者，恒珍藏
之，視爲無價之寶云。然而山巖石
窟之境，莫非險阻之地，以故探猿
取酒，事亦大難，若爲猿覺，宇與
一排矣，惟猿製酒必用稻米，稻米
亦人家所種，猿必盜取於田間，觀

「未嫁將嫁的少女們！你們研究過你們未來丈夫的個性嗎？他屬於那一種？強的，弱的？還是有時強有時軟的？」

最後，我還要附帶說一句，記住怎樣對付他們！同時更請你千萬記住下列兩點：

◎男人多數都像小孩子，你給他和糖菓多，他一定喜歡你，管得他多，他一

節，即叙述其所獲黑猿爲通臂猿，
 能併左臂於右臂，而獲人之衣於七
 八尺外者，趙氏筆認皆紀實，非誣
 語也。近又誦猿類一名稱早傳於民間
 ，其獸類此名者，即是猿亦怪哉。

○**白毛猿** 猿毛除黑與黃者外，更有白毛
 ，或疑白毛者猿類也，未盡確否，
 惟狼猿常見之，粵人稱白鳥猿者是
 矣。

(續作完)

本館歡迎各種書報
閱短篇及讀者來函詢
問營業、醫藥衛生等
問題。
編者

孕 因交合而孕，有懷孕多年而調，
 不勝枚舉。爰搜其奇，以供談資。
搜 固不問其爲常調無根也，爲
 居陋錄。一「聖」旁大老猴也，
奇 生蜀中微南山中，純壯無妖，昔
 攝婦人爲偶，生子。一「齊東野語
錄 一，「野婆」姓胡，州，黃髮，雅聲

梁時，有邨人韓文秀，見一鹿生一女，許在在地，遂收養之。及長，與常養者異，遂爲女冠。梁武爲別立一觀，號曰鹿苑。後死入棺，武帝致祭，開棺視之，則聞異香，蓋屍解也。遂葬於思陵。內史徐君號曰真山，在今江陰東一十八里，南

，每遇男子，必負去求合（一），「神異經」云，「西方有獸名周（犬旁）」，次如驢。狀如猴，善緣（純牝）牝牡，羣居要道，執男子合而孕（一），「風土記」載秦

缸中須臾雷雨大作，失魚所在，後三日，農夫妻死，葬溪東磯阜之上，又數日，大雨如溪漲，衆見兩魚繞墓旁，疑以爲龍，故曰龍母墓，【上】

黨社樂捐購傢俬銀一百大元
連輝總社實業部助購傢俬銀一千元
蘇社昆仲助購傢俬銀六百零九元

李祠	岑榮貴	譚申	吳棟材	周
惡	李	李	李	李
蔭棠	陳瑞祥	李洪	楊社	林伙
彩	黎瑞歡	林熾	劉漢浩	曾傳培
阮杰	李方	陳榮然	伍耀煜	林福侃
林宇亭	周瑞輝	馮群旺	許兆郁	胡
添福	鄭坎培	周文煥	莫宇	李月娥
女士	林保培	劉炳松	鄭錦帆	鄭毓
麟	岑崇樂	魏正芳	林棟材	李蘭芳

小孝裕進樹發侍奉無狀禍延
 譚齊岳子鴻業梁公府君痛于中華民國
 十三年十一月七號病終于振羅醫院
 享壽七十有三歲不孝裕進樹發隨侍
 親含殮遵禮成服擇于十一日出喪
 舉行喪禮扶柩安葬于華人墳場荷蒙
 朋友好世誼親朋致送惠賜花圈素車
 馬臨窆致祭與喪重比哀謝

公貨百活活
Woodward's
時髦服裝
玻璃瓷器
特別歡迎
營業時間
每日由

周瑞麟	李盛鐸	蔣鳳南女士	吳濟南
謝國興義總公所祝詞	岡州會館祝		
密西河天堂祝詞	禺山分所祝詞	鐵	
我會祝詞	李氏公所祝詞	域埠國	
分部祝詞	富香餐室	晉美大酒樓	
四西餐館	聲韻音樂社祝詞	中山福	
統祠	李毓芬	林樹森	胡翰章
來譯談	林光樺	黃納均	湯寬
周瑞麟	洪洪昌	司徒鴻	林鏗

暖	徐秉剛	徐秉誠	徐秉章	甘悅松
黃宗暖	林湛	關積勳	馮心民	曹焯
周少雄	張賜銀女士	和和書店	林禮	
秩夫人	李役	董海	林禮秩夫人	馬
存創	劉昌	周家糾	鄭尙舜	駱森園
崔社旋	林烟姆	馬金渭	李偉元	張
德慶	周廣雄	揭德基	李耀垣	點城
黨社	陳日永	鄭光權	鄭榮榮	林時

應煜	應槐	紹泰	紹景	奕謂
紹祺	裕照	應林	經佐	子能
振鴻	應秀	廷葉	德富	經著
紹倬	明立	永活	樹欣	仕經
紹聯	煥廣	居志	煥常	慶理
李其和	羅居	文志	應湛	劉
應鈿	廷璽姆	朝栢	應愛	

本月廿五日迎雲梯送祖姑第四廿六週年紀念慶典爲增加熱鬧氣氛洪門體育會於該日派出醒獅團出遊助慶叨蒙各華僑社團商號惠賜(青金)不勝銘感拜頌之際特此鳴謝

洪門長治黨建纛柱共三十六元

竹林園酒家 福祿壽酒家 大有俱樂部
以上每十元 禺山總公所 陶陶酒家

大漢公報 振華聲 華新書局 明和號

周秀媛女士	董顯富	紅棉書室	周
鄭欽	周連兆	陳顯	陳公源
林聰明	周伯昌	鄭紫雲	周
李超常	梁金珍女士	溫健盈	
阮梁玉珍女士	陳錦輝	劉平安	
陳秀蘭	李國華	劉華輝	李家驊
陳木	黃榮蘭	余秉潮	黃元

湯龍俊以上每五元 陳宗偉四元 伍寶珍女士 唐自璉 林禮彬以上每三元 盧金壯夫人花籃兩個 鄧其昌先生大菊花兩盆 陳繼倫生花一盆 岑振賀金五元 劉平安生花一盆 柯京民治黨賀金五元

介紹留駐聖保羅醫院。悉心調治。康復。此恩此德永矢不諼。在療病又滙承中華職工總會。龍圖公所。閱書報社諸同仁暨男女宗親戚友。既贈鮮葩。兼惠果物。擘意攪開。既贈鮮葩。兼惠果物。擘意感激難忘。惟達醫囑。尙須在家。未敢躬親踵府叩謝。特表數言。

瓊香館 漢升體育會 呂維九 一大學館
 藥部 金菊園 片打西餐館 華青俱樂部
 部 金利源寶號 新民生 遠東西餐館
 中興金 以上每五元 利來生菓店 肇
 利生菓店每四元 台山學陽會館 林西
 河堂 廣濟堂 聲書書店 簡氏電器行
 廣興肉舖 鐵成崇義會 合勝鐘舖 味

初	黃章章	周蘭	戴劍星	雷守
謝海夫婦	雷惜餘	江夏昌	馬	
周秀媛女士	董顯富	紅棉棧室		
鄭欽	周連光	陳顯	陳仁源	
羅景培	黃麟	趙齊養女士		
李超常	梁金珍女士	溫健盛		
林耀明	周伯昌	鄭聖業	周	

盧金生夫人花籃兩個
贈鄧其昌先生大菊花兩盆
陳續倫生花一盆 岑家振賀金五元
劉平安生花一盆 柯京民治黨賀金五元
張培植賀金十元 阮才賀金十元

閱書報社諸同仁暨男女宗親戚友。
撫開。既贈鮮葩。兼惠果物。擘意
感激難忘。惟遵醫囑。尚須在家。
未克躬親。謹府叩謝。特表數言。
松忱。即請
健康！

申央全 以上每五元 利來生菓店 肇
利生菓店每四元 台山學陽會館 林西
河堂 廣濟堂 羣壽書店 簡式電器行
廣興肉舖 鹹咸崇義會 合勝雞舖 味
珍齋 泰興公司 同益肉舖 羣樂號
以上每三元 瑞英昌號 福華生菓
華號 申討發路發館 和記理髮所 萃

林國華	李廷相	胡維爵	鄧其
梁煥忠	程大妹女士	梁頌	
周欽	鄭欽	周連兆	陳顯
羅景培	黃騰	趙齊養	女士
黃華章	周福	戴劍星	雷守
周福海夫婦	雷惜餘	江夏昌	馬
黃何松	關祥生	陳榮	周本初

劉平安生花一盆 柯京民治黨買金五元
張培植賀金十元 阮才賀金十元

鳴謝

洪門民治黨達權社 開體育會議先生：
弟此次來臺南。幸蒙招待妥當。比思

未嘗躬親踵府叩謝。特表數言。以表私忱。即請
健康！

弟劉漢倫拜啓
十二月廿日

廣興肉舖 鹹威崇義會生合勝萬舖 味珍齋至 泰興公司 同益肉舖 豐樂號 以上每三元 瑞英昌號 福華生菓 華號 串詩麥路餐館 和記理髮所 芸生菓店 富利 開州會館 利僑號 瑞麗商店 貞華生菓店 香港西餐館 永隆公司以上每二元 永和公司 廣興

[illegible]

洪門民治黨達權社
弟此次來雪埠。幸蒙招待妥當。此恩此德。難以酬報。弟同卡城因搭機時間匆速。未能一一握手。其甚抱歉。謹同舊佐生致謝。文附。後會再用。

弟劉漢倫拜啓
十二月廿日

華號 申詩登路餐館 和記理髮所 芳
生菓店 富利 蘭州食館 利僑號
瑞麗商店 貞華生菓店 香港西餐館
永隆公司以上每二元 永和公司 廣黃
生公司每一元

如有錯漏 祈爲指正

陳謀倫	張金滿	李煜潤	梁興
馬惠	楊子順	關祝華	周如
關國俱	梁祝說	黃工夏	祝

洪門民治黨達權社開體育會諸先生：
弟此次來雲埠，（原）蒙招待安寓。此恩
此德，難以酬報。（原）弟同卡城因搭機時
間匆速，未能一一握別。其甚抱歉。
僅向諸先生致謝致謝。後會可期。祝
洪門名叔父
洪安！

明昂。松佐。接到由大陸來信代
有親朋知其下落者請通知本人或其
眷見請來信臺市定街二四五號陳茂
鐵舖
Gios Watch Repairs
Gios Watch Repairs

○ 派亞柏文平房出賃

如有錯漏 祈留指正

生公司每一元

永隆公司以上每二元 永和和公司 廣業公司

英商商店 華生商店 香港西藥館

陳謀倫 張金滿 李煜潤 馬善九 司
馬惠 楊子順 關祝華 周如
謝開園 樂都祝詞 黃江夏 夏祝
林仕堯 鄭稿章 周朝鑑
趙仕照 阮豪 蔣琦 鄒蕃扶

間勿速。未能一握別。其甚抱歉。僅向諸先生致謝致謝。後會有期。祝洪門名叔父洪安！

花亭弟 龔利李廷俊叩首
十一月十九日

明昂。松法。接到由本國來信代
有親朋知其下落者請通知本人或其
兄見請來信喜市定街二四五號度茂
鐵舖 Gins Watch Repairs
Hastings Vancouver, B.C.
鄭明鑑鄭明奉鄭明蘭

○派亞柏文平房出賃

位於派亞街六三八號。兩個房間廚房出租。包暖氣。請親臨或電訪 MU 4079。

如有鑄漏 祈為指正

新華銀行
SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17, Queen's Road, C., Hong Kong.
Cable Address: "SINHUA BANK" Hong Kong

存款穩固 匯款迅速
服務華僑 細緻週到
有問必答 百問不厭

匯款——全國各地城鎮鄉村均可直接通匯
函託即匯 快捷妥當

存款——定期 活期 定活兩便存款 零存整取
買樓儲蓄 獎學金儲蓄 支票往來
通訊存款

經租——代管物業 代收租項 代繳地稅等

信託——代為買賣樓宇 代介紹子女入學
協助回國探親 遊覽等

歡迎惠顧 竭誠服務

廣興肉舖 鐵成崇義會 合勝雞舖 味
 彩雲堂 泰興公司 同益肉舖 羣樂號
 以上每三元 瑞英昌號 福華生菓 英
 華號 申詩路餐館 和記理髮所 芸
 生菓店 富利 蘭州食館 利僑號
 貴華生菓店 香港西餐館
 水陸公司以上每二元 永和公司 廣萬
 至公司每一元
 如有錯漏 祈爲指正

廣興肉舖 鐵成崇義會 合勝雞舖 味
 彩雲堂 泰興公司 同益肉舖 羣樂號
 以上每三元 瑞英昌號 福華生菓 英
 華號 申詩路餐館 和記理髮所 芸
 生菓店 富利 蘭州食館 利僑號
 貴華生菓店 香港西餐館
 水陸公司以上每二元 永和公司 廣萬
 至公司每一元
 如有錯漏 祈爲指正

近唐人街工業區西餐館。座位四十。專
 營工人生意。鐘敲短。每星期五半。
 生意平穩。現急須平賣。只收同架生費
 一千五百元。先到者得。
 請電 MU 559028 接洽。

集體學習交際跳舞
 約會四人。六人。八人。十人。以你們
 最適合時間。集體學習跳舞。十人以上
 特別優待價。
 Peter Bold School of Ballroom Dancing.
 3910 Main St., at 23rd Ave.
 日間電話 738-9323 晚間 816-9923

須通曉中英語。不須有經驗。如意者致
 函萊爾良醫務所。陳明工資。通訊處與
 電話。方預約洽商。DR. JACK LEUNG,
 1541 W. BROADWAY VANCOUVER 9, B.C.

派亞柏文平房出賃
 地址位於派亞街六三八號。兩睡房間廚房出
 租。包暖氣。請親臨或電話 MU 4-0719

爲死人最多之一週請駕車人小心

昨星期日，鶴市之紹氏與錦礮埠之葛連奴氏所駕之車，於錦礮北七十六里之清水橋轉灣處，駕車不靈，撞下單臣河，但於被救上後死亡。

在全連打橋上有兩車相撞，一名十六歲之青年浦里死亡，一名則傷重，其他五名則輕傷。

廿六歲高曉，於赴明磨途中在橋加公路之波士頓巴歐之中間巴地道之石牆前，因駕車不靈撞於牆上死亡。

七十七歲的戈羅士基，在化尼鎮橫

余喜、黃鴻新、趙華新、宋甘泉。

並定期於本日廿九日（星期日），由正午十二時起，開始投票複選，至晚間八時揭曉，統請男女社員屆時投票選

舉云。

（雲龍）年年所持這聖諭，凡

近之佐治皇公路上，其所駕之車與另一小貨車相撞而死亡，其他三名則被送入醫院醫治，傷勢良好。

在整個加國而言，至少有四十九人因意外事件而死亡。其中卅七人是在公路上失事而死亡。車詩有佔去十名，破去近年紀錄。

時，警察每晚均突擊檢查酗酒駕車者，今年發覺酗酒駕車及失事特多，警方將提早舉行突擊檢查運動。

按酗酒駕車被罰特別重，請各駕車者為生命安全及名譽珍重。

明年新職員候選

明年新職員候選人

(雲朗) 雲埠洪門達權支社，於十一月廿一日(星期六)晚八時，召開全體社員大會，初選明年新職員，是晚到會投票者，極為擁擠。由社長周玉生宣佈遵章選舉明年新任職員候選人，監督余喜唱票，黃鴻新監票，由簡國安，林普安，李華英等紀錄，結果選出六部之候選人如后：

(續上) 飲酒數巡，伍子彰起立宣佈宴會旨趣。因節省時間，未曾敦請演講，由黃達蘭畧言謝意，旋即開懷暢飲，賓主盡歡，各俱醺顏言別。

又該社承紀慶社員集中之便，即夕選舉明年新職員，由社長伍子彰領導行禮如儀，鍾華龍監督開票，結果選出社長伍子彰，黃達蘭。議長黃洛球，馬世仁。文書關定謙，梁文惠。財政黃達蘭。

本埠民治黨分部，亦同時選舉，選

周玉生、簡建平、黃鴻勳、銅捷子、梁啓新、趙榮義。書記部：呂定國、林洪公、曹子晉、黃啓辰、黃鴻新、李曜樞。財政部：鄭光益、周永熾、趙榮義、關邦健、林文彬、王華進。外交部：梅樸學、李錦榮、林伯勝、王權柏、馬英奇、張其。監督部：林普安、廖華帝、

而本埠民治黨分部，亦同時選舉，選出之黨社執事，無甚差別。故明年黨社事務，兼籌辦理，黨務通訊，統希由伍子彩，開定源收發云。其餘各科職員，亦經選定，訂於本年除夕晚間八時舉行新舊職員交代禮。屆時定有一番熱鬧也。

（已完）

僑商黃中文君最近得接江門物價報導茲節錄如

一號白米每市擔一十三元六毫。二號白米每市擔一十二元七毫。
三號白米每市擔一十二元。生油每市斤八毫九仙。煤球每市擔二元。
四號水每市斤五角四分。木柴每擔二元四毫。食鹽每市斤一毫四仙。
片糖每市斤三毫五仙。豬肉每市斤九毫四仙。燒豬肉每市斤一元三毫。
鮮鷄每市斤一元。毛鴨每市斤六毫。鮫魚鰻魚崇魚每市斤四毫五仙。
曹白鹹魚每市斤八毫。生切烟每包一毫五仙。花布每尺四毫。
四精芳香烟每包三毫三仙。藍卡其斜布每尺七毫九仙。
貴州茅白酒每支四元一毫八仙。

總仲 賀。經兩續前報，茲又收到

公所紀念
 紛紛致賀
 禮送，寶輝，英聯，每十元
 一，自七元，文華，啓勝，
 愚華，彭慶年，蔣岳秀，每
 六元，王德總堂
 室，伍哲山公所，滿城黃江夏分堂，滿
 城黃山公所，點城黃江夏分堂，永遇，
 翠碧，其彪，國忠，仕仲，備進，禮候
 禮，榮耀，劉向，國華，聚興，吳

賁美蔽，柯京義挹，列戒耀威，東歸元

馬平，李纓龍，馬福威，王琨河，陳明康，陳錫芬，伍尙振，伍偉成，伍永新，伍智予，伍子贊，伍時佈，伍偉權，伍兆旺，伍樹蕃，伍耀康，伍豪繼，伍尙佐等每五元。【餘特續】

各地黨所善長彙誌

【專悉】、公義學一年一度之秋季籌募經費運動，前曾發出各地黨社捐勸，現已陸續繳回，茲彙轉各熱心昆仲，鳴謝如后：

城多利埠 二十元者有 趙權實業部

民治黨，達維總社。十元者有 振源號

黃榮蘭，沐灼如，沐德義，元杰，潤本

黃栗東、林約、林德慶、阮杰、周本
烈、趙鴻猷、梁祐退、郭鶴章、吳棟材
、李福基、李芳、劉洪浩、廖廣勝、李
超常、周新福、黃福耀、曹灼桓。一元
省有諺中，鄺取銀，魏茂秀，張玉娣，
梁煥忠，梁玉珍，李洪，馬才，楊壯，
周灼球，伍耀雄，粵國寧，節劍星，黃
允恩，崔社旋，陳贊倫，瓶錦，以卓，
陳榮，關祥生，曾靈，余秉潮，陳祥。

爲干才，駱耐沛，屬其章，雷民盼，關

爲干才，略吐沛，屬其章，雷民盼，關
伯添，關權印。三元者：袁龍白，鄭
萬禹，吳英集，李天培，雷炳炳。二元
者：曾田樂，李凌，馮茂聰，鄭法，許
周瑞輝，唐達集。一元者梁則池。
卡技利埠：民治黨，達權社卅卅元
十五元者黃顯強。五元者張椿積，余

李江漢，呂敖，蘇容節，余德儀，段容

深，羅倭俊，李容根，黃倅，岑如，李兆權，周仁佳。

一 元者聚成，梁邦禮，陳根源，李進來，羅世秀，黃福添，劉孔江，梁煥，羅培植，李奕祥，何令爵，廖寬德。

【待續】

今日明天
天陰雨水

光緒

汪朝秘艷錄子察者三冊三元六毫

[illegible]

轟動世界模特兒間諜案 五毫五

婀娜浪漫史 王孫譯 五毫
 花朝驚夜 合子著 一元三毫五
 遲來的鹿車 幻影著 一元三五
 Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender
 四元三毫五

位
聯房出賃，每月
九百元，投資商

司

4
state
ance
福 HE. 4-2219

◎商業樓連雜貨店
尊式百多元，並
病，無暇兼管生
◎合法房屋，樓上
，有一廳兩大房
近交通。現數二

良
2
Re
&
-2836 電話
五近華品而不拆？

燕梳有限
 謝黃秀英事務所
 事處電話 MU. 2
Realty Ltd.
 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 KAL 5-2830
 柏文樓宇出賣，請臨隔本號或電話

① 近華區而不狹，
 庫房另有套房，樓
 十分抵買。僅一
 ② 在乃蘭街及蘭基
 屬六層房三睡房
 有其特色，欲寄
 ③ 乃蘭街六層房一
 前後花園，一切
 原低買，請向
 ④ 出爐。一連二
 室，新式露台及
 交甫泉，樓高五

RE 3
有
急賣。取價祇

實事實 伍

208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

Success

電話：伍漢謙 RE 3

本號每日接有新

⑤ 半年六大廳房新
⑥ 兩廳房及水廁房
燈氣，要價僅售
⑦ 近蘭飛街夾柏架
請還價。請問伍
⑧ 四廳房住家單及
急賣。取價祇售
式千元。免銀貼

澤
占賢・田代啓次郎

達雲戲院

【社影電光聲】

十一月廿八日(星期六)
放映一部描寫兩個男女
愛恨怨纏大悲痛

◎痴情兒女

姜中平 吳麗萍主演

◎驚濤江遺恨下集

吳君麗 羅劍郎 林家聲
陳好逑 胡楓 鳳凰女

伍代理燕

○有一幢兩大房，近舊市定和乃廬。地稅平利和近交通。現銀二千多元便可。問伍澤森

○近埠水及電火一切支消分兩，及車房。業主雖填，氣熱年十新年新屋，每組五間房，土庫亦有房，價低價實二萬二千。先交五千。(伍澤森)

○近埠區而不拆，平觀入息屋出賣，七大廳房，十庫另有叁房，樓上現貨七十五元，屋堅固排溝，十分抵買。僅一萬八百元。問鍾天賜

○乃乃廬街及蘭菲街之範圍有全新屋六間之多，內屬六廳房三睡房，材料上乎，設計最新，各屋各有其特色，欲寄新屋者請問鍾天賜

○乃乃廬街六廳房觀新屋，祇四年新，全土庫，屋前後花園，一切安當，取價一萬四千九百元，認真抵買，請問伍澤森

○新出屋。一連三間新屋，一切上乘設備，顏色浴室，新式露台及停車場，近蘭飛街，接近學校和交通線，欲購新屋者從速。問伍澤森

○四四年半六大廳房新屋。有停車場和露台。土庫另建有一廳三房。門牌等裝備。西人屋主因他遷，急賣。取價祇壹萬五千元為百元。伍澤森

○十四廳房住家屋及小菓園，祇賣六千九百元。先交貳千元。充銀貳千于交屋租，業主志在賣，看後請速價。請問伍澤森

○近蘭飛街夾柏架街十叁年新四廳房屋，土庫另有兩廳房及水間房兩，十分齊潔，地點適中，自動暖氣，要價僅壹萬壹千九百元。(鍾天賜)

CON'S

103 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. 683-1724

價實
各埠
字報

簡氏公司全加總代理
香港李成興純淨蠔油：
蠔油香味。調味最好。人人食過。人人贊好。
聖誕佳節。送禮最佳。名貴經濟。人人喜用。

接理：各種郵政事務。郵票。失業郵票。航空信箋。
加郵政部委任華埠郵政局：

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務。

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此貴物物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換 五三四五寸
『近美赤在港找換 五七五寸』

今日香港匯價 每百換加幣壹十八元九毛

華務部司理 馬錦華啓

B. C. Collateral Ltd.
77, E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物
留候壹年秘密交易

本公司有鑽石，銀仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。換此者白銀則以九折計。

卑僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶服務。工作優良。價錢克己。

喜市芝街東七十七號華特押舖廣告

返港過新年 空前大減價
機會難逢 幸勿錯過

總統船冬季期內「七五」折優待僑胞由加三藩市至香港來回船票由五百七十六元拿起(即經濟位大人房位)其他頭等及經濟位二人房四人房客位價目表印便備索

茲將七五折優待船期列后

總統船名	由三藩市開	到香港
克利夫蘭總統	十二月十日	十二月廿八日
羅斯福	十二月廿四	正月十一日
威爾遜總統	正月七日	正月廿五日
由香港開	二月十二	二月廿六
如蒙賜顧請向各旅行社接洽或照下列地址垂詢無任歡迎	三月十二	三月廿六

號 安 均 理 代 總

QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

統總國美
司公船輪